

Jan Decorte klutst Heiner Müller door elkaar

'Haastig werken is altijd goed'

Bij de dood van Heiner Müller in 1995 schreef *Die Zeit*: 'Zijn teksten zijn as waar niets meer op groeit. Geen mens zal er nog naar grijpen.' Maar dat is buiten Jan Decorte gerekend. 'Ik vind daar niets elitaire of moeilijks aan.'

DOOR WOUTER HILLAERT

BRUSSEL • Jan Decorte en Sigrid Vinks rijgen met Sara De Bosschere een zestal Müllerstukken en -stukjes aaneen tot Müller/Traktor. De nevenplaatsing zelf ontroert, aldus de gastactrice van De Roovers.

Twee dagen voor de première zit Decorte als een sfinx, in een lange grijze regenjas en met zijn eeuwige zonnebril, op de eerste rij van de Kaaithaterstudio's zijn eigen speelveld te monteren. Daarop één hoopje zand, één hoopje kasseien en achteraan een replica van het befaamde model voor de toren van Tatlin uit 1920. "Het moest in Moskou een congrescentrum worden nog groter dan de Eiffeltoren, maar het is nooit uitgevoerd", vertelt Decorte even later. "Ooit wou ik die toren eens in brood nabouwen met bakkersscholen, maar ook dat is er nooit van gekomen. De toren verbeeldt revolutie en utopie, dus heeft hij zijn recht van bestaan in onze voorstelling. Die gaat ook over kunst."

Een halve eeuw na Tatlin toonde Heiner Müller zich nochtans veel sceptischer over de utopie van het strakke DDR-apparaat waarin de Russische Revolutie intussen was gedrongen. Zijn vroege werk, zoals het in

1961 verboden *Die Umsiedlerin*, openbaarde vooral het onontkoombare bloedbad van elke revolutionaire geschiedenis. Vanaf *Hamletmaschine* (1977) sloeg ook zijn taal stuk, als de spiegel van een rotte en kapotte wereld. Müllers zinnen sluiten niet aan, maar ze leveren stuk voor stuk machtige frases. "Something is rotten in this age of hope." Voor hemzelf vormde net die schrijf-

JAN DECORTE: Ik snap niet waarom iedereen zo lang repeteert

stijl, zijn persoonlijke uiting, de utopie. "Het utopische moment zit in de vorm, niet in de inhoud. De vorm is de laatste glimp van een mogelijke overwinning."

Sigrid Vinks komt binnenlopen met een paar zwarte kostuums over haar arm. Decorte begroet haar met een kus. "Dag zoe-teke." Al jaren delen ze niet alleen lief en leed, maar ook Müller. "Zijn wilde, donkere en toch erg poëtische teksten zijn magnifiek

materiaal", aldus Vinks. "Sinds Jan in 1982 *Mauser* en *Hamletmaschine* bij het Trojaanse Paard speelde, zijn we er affiniteit mee blijven hebben. Zo heb ik in de jaren tachtig ook van vele andere Müllerstukken vertalingen gemaakt, en die blijken nog altijd redelijk goed. Toen we vonden dat het na vijftien jaar even genoeg was om Jans eigen teksten te spelen, kwamen we daar automatisch weer bij uit. Ook met Sara hebben we nu zo'n artistieke band dat we die fascinatie amper moeten uitspreken."

De Bosschere is de opgewektheid zelf als ze binnen komt huppen. "Ah, ge zijt 's op tijd!", constateert Decorte op zijn droogst, maar met pretogen achter zijn bril. Nooit eerder hebben ze samen op scène gestaan, wel kennen ze elkaar al tien jaar. "Een coup de foudre die intussen een langdurige relatie is geworden", benoemt De Bosschere haar contact met Decorte en Vinks. "De rest hoeven we niet uit te leggen. Dat zegt Heiner Müller in een andere taal."

Van die taal koos het trio die stukken waar ze samen spontaan voor vielen: naast *Hamletmaschine* ook *Hartstuk*, *Medemateriaal*, *Herakles 2 of de Hydra* en *Landschap met Argonauten*. Allen cirkelen ze rond een ik-vervreemding en de lijfelijke kern van hart en moederschoot.

Schrijven aan pupiter

Of Müllers oeuvre nu een andere betekenis krijgt dan voor de val van de Muur laat Decorte aan de zaal over. "Als ik iets maak, denk ik niet na over de betekenis. Ik hou gewoon van de 'chaotiek' in die teksten. Daar is niets hermetisch aan. Zoals alle grote stuk-



FOTO TIM DIRVEN

■ Jan Decorte, Sara De Bosschere en Sigrid Vinks gaan aan de slag met het werk van Heiner Müller. 'Ik hou van de chaotiek in zijn teksten', zegt Decorte.

ken gaan ze over alles: leven, dood, liefde. En dat in een taal die mij ongelooflijk bevalt. Wist je trouwens dat Müller zo ongeduldig was dat hij rechtopstaand aan een pupiter schreef, met zijn whisky en zijn vrouwen bij de hand?" Decorte vindt dat een mooi beeld van het kunstenaarschap. "Omdat hij gehaast was. Haastig werken is altijd goed. Ik snap totaal niet waarom iedereen zo lang

repeteert. Als je een beetje getraind bent, merk je toch meteen wat werkt en wat niet? Ik zit liever op café. Op scène geldt de actualiteit van de dingen."

Speelt 24-27 en 30-31 okt in de Kaaithaterstudio's, OLV van Vaakstraat, Brussel (02/201.59.59). In november en mei op tournee. Info: www.kaaithater.be.

Vrije Universiteit Brussel

De academische overheid van de Vrije Universiteit Brussel meldt u met grote verslagenheid het overlijden van

de heer Erik DIRKX

Professor aan de Faculteit Ingenieurswetenschappen
Geboren op 25 mei 1961 en plots overleden op 18 oktober 2007

De plechtige uitvaartliturgie zal plaatshebben op **vrijdag 26 oktober 2007 om 10u00** in de Sint-Aleydiskerk, Daillylaan 134 te Schaarbeek

De Werf

www.dewerf.be Brugge

26.10

t/m

04.11

JONGE SNAKEN FESTIVAL

tien dagen KINDER- & JEUGDtheater

De Werf — 050 33 05 29

www.dewerf.be

Nu zaterdag Alvar Aalto

AALTO
LOUNA LAHTI

slechts € 5,90

TASCHEN

>ELKE ZATERDAG BIJ DE MORGEN

1] Frank Lloyd Wright [22/09, GRATIS] • 2] Antoni Gaudí [29/09] • 3] Le Corbusier [06/10] • 4] Bauhaus [13/10] • 5] Walter Gropius [20/10] • 6] Alvar Aalto [27/10] • 7] Case Study Houses [03/11] • 8] Tadao Ando [10/11] • 9] Richard Neutra [17/11] • 10] Santiago Calatrava [24/11] • 11] Mies van der Rohe [01/12] • 12] Marcel Breuer [08/12] • 13] Eero Saarinen [15/12] • 14] Charles & Ray Eames [22/12] • 15] Jean Prouvé [29/12]

BOEK GEMIST? Bijbestellen kan via uw krantenwinkel.

i.s.m. **niko** Illuminating ideas.

TASCHEN

DeMorgen een open geest beleeft meer